

نموذج تحديد بيانات المستفيد الحقيقي
REAL USER DATA IDENTIFICATION FORM
اصلی صارف کے ڈیٹا کی شناخت کا فارم



بلدية ديبا
Dibba Municipality

وفقا لقرار مجلس الوزراء رقم (٥٨) لسنة ٢٠٢٠م، بشأن تنظيم إجراءات المستفيد الحقيقي
يتم تعبئة البيانات التالية :

ACCORDING TO CABINET RESOLUTION NO. (58) OF 2020, REGARDING THE REGULATION
OF THE PROCEDURES OF THE REAL BENEFICIARY. THE FOLLOWING DATA IS TO BE FILLED:

کابینہ کی ریزولوشن نمبر 58 سال 2020 کے مطابق ، حقیقی فائدہ اٹھانے والے کے طریقہ کار کے ضابطے سے متعلق مندرجہ ذیل اعداد
و شمار کو پُر کرنا ہے:

أولا : بيانات المؤسسة / الشركة First: Company Data پہلا: کمپنی کا ڈیٹا	
Arabic عربی	الاسم التجاري Commercial Name تجارتی نام
English: انگریزی	رقم الرخصة التجارية Commercial License Number کمرشل لائسنس نمبر
	الشكل القانوني : Legal Form قانونی فارم
	تاريخ التأسيس : Date of Establishment قیام کی تاریخ
	بيانات التواصل : Contact Information رابطے کی معلومات
	هاتف : Phone Number فون نمبر
	رقم اخر: Other Number دیگر نمبر

	البريد الالكتروني: Email: ای میل:	
		عنوان المؤسسة / الشركة : Company Address کمپنی کا ایڈریس
	الاسم : Name نام	المدير : Manager مینیجر
	الجنسية : Nationality قومیت	
	العنوان : Address ایڈریس	
	الاسم : Name نام	الممثل القانوني بالدولة للشركة/ المؤسسة (في حال الشخص الاعتباري أجنبي)
	العنوان : Address ایڈریس	Legal Representative in the company (In the case of foreign legal person)
	بيانات التواصل: Contact Information رابطے کی معلومات	کمپنی میں قانونی نمائندہ (غیر ملکی قانونی شخص کے معاملے میں)

ثانيا: بيانات المستخدم الحقيقي : Second: Real User Data اصلی صارف کا ڈیٹا: دوسرا		
بالعربية: Arabic عربی		اسم الشخص : Person Name شخص کا نام
English: انگریزی		
الجنس Sex جنس	مكان الميلاد Birth Place پیدائش کی جگہ	تاريخ الميلاد Birth Date تاريخ پیدائش
رقم الهوية : Emirates ID Number نمبر ID امارات کا		
تاريخ الانتهاء Expiry Date خاتمے کی تاریخ	تاريخ الإصدار Issue Date تاريخ اجراء	مكان الإصدار Issue Place جاری کرنے کی جگہ
رقم جواز السفر : Passport Number پاسپورٹ نمبر		
تاريخ الانتهاء Expiry Date خاتمے کی تاریخ	تاريخ الإصدار Issue Date تاريخ اجراء	مكان الإصدار Issue Place جاری کرنے کی جگہ
نوع الشخص Person Type شخص کی قسم		
1- طبيعي () Normal عمومی 2- اعتباري () To Consider غور طلب		
الجنسية : Nationality قومیت		
الهاتف : Phone Number فون نمبر		بيانات التواصل Contact Information رابطے کی معلومات
عنوان: Address ایڈریس	الهاتف : Phone Number فون نمبر	
البريد الإلكتروني : Email ای میل		بيانات التواصل Contact Information رابطے کی معلومات

	<p>اسم الجهة العمل و عنوانها Name and Address of the Employer ملازمت دینے والے کا نام اور پتہ</p>
	<p>تاریخ اکتساب صفة المستفيد الحقيقي The date on which the beneficiary status was acquired درجہ حاصل کیا وہ تاریخ جس پر مستفید کا گیا تھا</p>
	<p>صفة التمثيل (رئيس مجلس الإدارة / مالك / مدير / شريك / مساهم / وكيل خدمات) Representation capacity (chairman / owner / manager / partner / shareholder / service agent) نمائندگی کی صلاحیت (چیئرمین / مالک / منیجر / پارٹنر / شیئر ہولڈر / سروس ایجنٹ)</p>
	<p>نسبة الملكية / السيطرة في رأس المال و عدد الحصص أو الأسهم و قيمتها الاسمية و حقوق التصويت المرتبط بها : The ownership / control ratio in the capital, the number of stakes or shares, their face value, and the associated voting rights سرمایہ کاری میں ملکیت / کنٹرول کا تناسب ، داؤ یا حصص کی تعداد ، ان کے اسٹاک کی قیمت ، اور ووٹنگ سے وابستہ حقوق</p>
الاسم : Name نام	<p>الممثل القانوني بالشركة / للمؤسسة (في حال كان الشخص الاعتباري اجنبي) The legal representative of the company / institution (in case the legal person is a foreigner کمپنی / ادارے کا قانونی نمائندہ (اگر قانونی شخص غیر ملکی ہے تو</p>
العنوان: Address ایڈریس	
رقم الهاتف Phone Number فون نمبر	

إقرار

Endorsement

توثيق

أقر انا :

بصحة البيانات الواردة أعلاه، و بالمستندات المرفقة و عليه اتحمل كامل المسؤولية القانونية .

I acknowledge:

The above data are correct, and the attached documents are correct, and I
bear full legal responsibility

میں تسلیم کرتا ہوں:

مذکورہ بالا ڈیٹا درست ہے ، اور منسلک دستاویزات درست ہیں ، اور میں پوری قانونی ذمہ داری
نبھاتا ہوں

Signature / التوقيع / دستخط

Dat / التاريخ

المرفقات اللازمة :

Attachments needed:

دستاویزات

- صورة جواز السفر و الهوية

A copy of the passport and ID

پاسپورٹ اور ID کی ایک کاپی

- صورة من التفويض القانوني في حالة كان الشخص اعتباري أجنبي .

A copy of the legal authorization in case the legal person is a foreigner.

قانوني شخص غير ملكي بونس کی صورت میں قانونی اجازت کی ایک کاپی

- ملاحظة: في حال وجود اكثر من مستفيد الرجاء تعبئة نموذج منفصل

Note: If there is more than one beneficiary, please fill out a separate form

نوٹ: اگر ایک سے زیادہ مستفید افراد ہیں تو ، براہ کرم الگ فارم پُر کریں